



學生手冊



ENGLISH LANGUAGE CENTRES

目錄

歡迎來到英語中心.....	2
我們的使命與目標.....	3
成人英語服務(ELSA)課程.....	4
學生的權利和責任.....	5
參與.....	6
我們的設施.....	8
務適(MOSAIC).....	10
年度行事曆.....	13



ENGLISH LANGUAGE CENTRES

務適在溫哥華設有兩個英語中心：

1至4級程度上課地點，附設托兒服務
301-2730 Commercial Drive
Vancouver, B.C. V5N 5P4

電話：604 684 8825 傳真：604 684 8859

4至5級程度上課地點，附設加拿大語言基準試(CLBPT)評核服務
206-2555 Commercial Drive
Vancouver, B.C. V5N 4C1

電話：604 708 3905

兩個上課地點的資料

辦公時間：

日間：星期一至四	上午8:30 - 下午4:00
星期五	上午8:30 - 下午12:30
晚間：星期一、三、四	下午6:00 - 9:00

上課時間：

上午班：	上午9:00 - 中午12:00	(星期一至五)
下午班：	下午1:00 - 4:00	(星期一至四)
全日班：	上午9:00 - 下午2:30	(星期一至四)
夜晚班：	下午6:30 - 9:30	(星期一、三、四)

電郵：esl@mosaicbc.com

網址：www.mosaicbc.com



ENGLISH LANGUAGE CENTRES

我們的使命

我們知道，英語學生包括了多種文化背景的成年人，他們將各樣生活經驗、能力、長處及知識帶到學習過程裏。

- 我們幫助學生獨立處身加拿大社會。在學生決定自己的目標時，我們支持他們享有平等及選擇的權利。
- 我們通過對不同信仰與習俗的互相尊重，促進不同文化之間的了解。
- 我們在以學生為本的課堂裏用學生製作的教材授課，使學習環境具明確目的、激勵性及合作性。
- 我們具備有助於成功學習的高度專業水平，這包括了對情況了解、有充足準備和有道德操守，以及尊重學生的需要。
- 我們提供質素優良的課程，能滿足學生在語言及認識新環境等方面的需要。

我們的目標

- 學生將會學習他們獨立過日常生活所需要用的語言。
- 學生將會得到在多種事務方面的相關資料，他們需要有這些資料才可在加拿大安居。
- 學生將會了解及尊重在多元文化的加拿大社會裏的個別和文化差異。
- 學生將會認識加拿大法律及習俗，以便能在加拿大作人際、商業及社交等方面的交往。
- 學生將會在社會上建立聯繫。



ENGLISH LANGUAGE CENTRES

ELSA課程

你將會學到什麼？

在ELSA課程裏你將會學習英語去在多方面幫助你，例如：

- 與朋友和鄰居、老師及醫生交談
- 在商店及其他社區地方與人交談
- 認識加拿大、加拿大的學制、以及法律
- 求職及尋找住所
- 認識英語文法及發音
- 在許多其他日常環境裏使用英語

你將會怎樣學習？

本校規模小而友善。

- 你將會通過與同學交談及與他們練習你新學的語言，很多時是以小組或伙伴形式，來學習英語。
- 你有時可能要做功課。溫習每日在班上所學的東西，會有助你改善英語。
- 學生將會到校外進行考察，認識社區各處地方(例如去藥房、社區中心、超級市場)。
- 特邀講者(例如警員、醫護人員)會到班上，為你介紹社區內的服務。這些是本課程的重要部分。

你將會修讀多長時間？

ELSA課程分5級程度(1、2、3、4、5級)。你會獲得某個數目的課，視乎你的英語程度而定。學生並不是一同開始和結束課程。新生會在年中不同時間插班及畢業。老師會在你完成課程的5星期前，告訴你確實的結束日期。

每隔幾個月，你會參加一些簡短的ELSA課程測驗，這些測驗讓你和老師知道，你有多大進步，以及你是否可升讀高一級。班上其他學生不會知道你的成績，這些測驗沒有什麼可怕！在5級程度的課結束時，你會應考離校試。這個試顯示您的加拿大語言基準。

義工

老師有時會有來自社區的義工在課堂上幫忙，及提供多些聽和講的練習。

實習教師

我們的導師與多間學院合作提供師訓安排。有時可能會有實習教師隨同常規教師上課。



ENGLISH LANGUAGE CENTRES

學生的權利和責任

你有權：

- 獲得公平對待，不受歧視
- 受到尊重
- 感到安全
- 得到保密
- 獲得良好、專業的服務
- 獲得有關其他服務的資訊
- 決定你想得到或需要哪些服務
- 獲得對關於語言中心你可能有的投訴的迅速及有禮貌的回應(想知道如何作出投訴，請瀏覽<http://www.mosaicbc.com/clients/rights-and-responsibilities>)

你有責任：

- 尊敬別人
- 尊重多元化
- 維護別人的私隱和秘密
- 提供坦誠、正當和最新的資訊
- 使用服務要準時
- 言出必行
- 讓我們知道你覺得我們的服務是怎麼樣以及我們如何幫了你



ENGLISH LANGUAGE CENTRES

參與

出席：

- 你每日都必須上課。若不能上課，你應每日致電校方。如有以下情況，你可以缺席：
 1. 生病。(如生病超過一星期，你得帶備醫生紙。)
 2. 有重要的預約。
 3. 你孩子生病或有重要的預約。請勿帶同孩子來上課。
- 若要見醫生、牙醫或參加駕駛考試等，請安排在上課前或下課後進行，不是在上課時間期間。
- ELSA班是很有用和免費的，並且是一種優待，因此勤學十分重要。出席率欠佳，對你和其他學生都不好。
- 假如你一個月缺課超過2至3日而又沒有來電通知，你將會接到警告，並且可能喪失上課的權利。

休學：

有兩種情況你可以休學：

(1) 請假：

你可以因度假、生病或家庭問題每年請假兩星期。校方會為你保留名額，但你就會失去上課時數。在休學前先通知ELSA的行政人員及你的老師。每年你不能請假超過兩星期。你將須填寫請假表。ELSA的行政人員會給你這份表格。

(2) 離校：

如要離校超過兩星期，你必須退學。你不會失去上課時數，並且如果班上有名額的話，你可恢復上課。如果當時班上沒有名額，你將會被列於那一班的等候名單末尾。如想離校，請與你的老師和ELSA的行政人員商談。如果你離開ELSA課程超過6個月，你必須重返評核中心，接受再評核。

如果你是上識字至3級程度的課，你可入讀ELSA課程3次；如果是4至5級程度的課，你可以入讀2次。換言之，在識字至3級程度你可以離校2次，而在4至5級程度則是1次。

遲到：

上課請勿遲到。學生遲到會打擾老師及同學。你若每日都遲到，我們會要求你退學。如果無法準時上課，請找老師談談。

課堂參與：

你來上課，我們期望你會以尊重的態度對待老師和學生。你須與同學練習用英語。有時老師會要求你進行雙人及小組活動，這是本課程的一個重要部分。



ENGLISH LANGUAGE CENTRES

結束課程：

在以下情況你是結束ELSA課程：

- a. 你的英語程度是6級以上，或
- b. 你用盡修讀ELSA的時數

新地址/電話：

若遷居或有新電話號碼，請通知我們。一知道要轉校或退學，不管是什麼原因，請馬上通知老師及辦事處職員。老師想知道班上有什麼學生，也想與學生道別。

只准說英語：

- 在語言中心內請說英語。
- 在課室內請只說英語。
- 我們大力鼓勵您，在這裏的全部時間，包括上課前和下課後以及小息期間，都只說英語。
- 如盡量說英語，你會學習得更快。你若有不明白之處，老師樂意幫忙。你毋須翻譯成你的語言。
- 如果大家說不同語言，老師很難授課。
- 尊重不懂你的語言的同學是很重要的。有些學生可能會感到孤立(孤單)，假如其他人是用他們不懂的語言說話。

電話：

- 上課期間請把手提電話關掉，或調較為“靜音/震機”。
- 在語言中心內請勿講手提電話。
- 請勿公開語言中心的電話號碼，它只限作緊急通訊之用(例如孩子的學校)。辦事處職員不會記下私人訊息(例如預約)。
- 使用辦事處電話，請勿超通三分鐘。

噪音：

在我們這一層有其他辦事處。在小息期間，請勿走到大廈通道與同學談話或使用手提電話。你應留在校內或走出大廈外面，以免騷擾到那些辦事處。此外，往乘搭升降機時請勿奔跑或發出大量噪音。



ENGLISH LANGUAGE CENTRES

我們的設施

進出：

- 辦事處的辦公時間為星期一至四上午8:30至下午4:00，以及星期五直到下午 12:30。
- 辦事處在星期一、三及四下午6:00至9:00也辦公。

廚房及小息：

- 每層樓都設有冷熱飲水機。
- 你可使用三樓洗滌盆上面的櫃裏的清潔杯子
- 請將骯髒的杯小心放入洗碗碟機。
- 請將洗滌盆只作洗碟之用，勿將杯子留在洗滌盆內。

洗手間：

洗手間設於三樓，在辦事處拐角處。

- 男、女洗手間的鎖匙是在正門旁邊。
- 除廁紙外請勿將其他東西丟入馬桶。
- 請保持洗手間整齊清潔。如沒有廁紙，或洗手間有其他問題，請通知辦事處。

孩子：

在課室及辦事處範圍內家長任何時間都須看管孩子。

急救：

我們有受過急救的職員，我們也有急救用品。如需協助，問職員。

電腦：在使用課室裏的電腦之前，前請先問老師。

泊車：

- 學校周圍的街道可泊車。職員可解釋何處能泊車。
- 請勿使用大廈下面的停車場或屬於大廈其他員工的泊車位。
- 切勿在後巷泊車，你的車子會被拖走。

訪客：請勿帶客人來上課，除非你已經與老師擬訂安排，以及這是那堂課的一部分。訪客必須到管理部登記。



ENGLISH LANGUAGE CENTRES

火警及緊急事故：

每個課室都張貼了有緊急事故時應怎樣做的指示。每隔幾個月我們會進行一次緊急事故演習，以便人人都知道，如有火警或其他緊急事故，他們應怎樣做。

- 發生緊急事故時，請勿使用升降機。

托兒服務

我們設有免費、領了牌照的托兒服務，照顧6個月至5歲大的小孩。服務設於樓下，在正層。只有在2730 Commercial Drive修讀ELSA課程的務適學生的孩子，才可以留在托兒中心內。

我們的托兒中心既安全又吸引孩子。中心地方明亮和陽光充沛，有許多玩具及活動，讓孩子玩耍及從中學習。老師來自不同國家，他們盡可能用孩子的母語跟孩子談話。孩子通過唱歌及活動學習英語。

就讀全日班的家長與孩子一起午膳。上課前家長也在托兒中心陪伴孩子，讓孩子感到安全和安心。我們給你一本手冊，更詳細解釋有關托兒服務。托兒中心的老師樂意與家長討論有關孩子的問題，及解答家長可能會有的問題或憂慮。

星期三家長 - 孩子時間

逢星期三我們都會為家長舉辦一項午膳時間活動。你將獲邀請來到托兒中心進午膳，並與你的孩子玩耍，以及學習加拿大的育兒之道。

重要規則

- 請在下課後立即接走孩子。
- 家長在任何時間，包括小息在內，都不應留下孩子而獨自離開大廈。假如你實在要離開大廈，請通知托兒中心職員。
- 托兒中心不歡迎訪客。

如有任何困難或問題，請與老師或職員商談。

我們希望你喜歡在務適語言中心學習！



ENGLISH LANGUAGE CENTRES

務適

務適是一間非牟利機構，30多年來一直建設新社區、努力改善新來者的處境以及幫助他們開創新生活。

我們的願景是見到一個歡迎移民、難民及新來者並且使他們增加力量的加拿大。

我們的使命是通過領導以及在提供服務、社區建設和維權等方面的創新，增加移民、難民及新來者的力量。

我們的信念推動我們與服務使用者、資助者、社區伙伴、職員和義工的關係。

- 卓越
- 創新
- 尊重
- 正直

務適的服務：

為初到加拿大的人士：

我們通過用多種語言提供以下各項，來協助移民、難民及新來者：

- 在加拿大安頓下來方面的幫忙
- 認識社區內其他人士的機會
- 有關貧窮問題及移民法律事宜的資訊和支援
- 有關幼兒發展的資訊及對難民家庭的額外支援
- 以難民青年及移民長者為對象的計劃
- 有關取得資助以提高技能及使你的技能在加拿大得到認證的資訊

為家庭：

我們為婦女、男性、兒童及青年開辦各種計劃，支持移民及難民家庭。我們的服務很多都是以服務使用者的母語提供。

我們專注於：

- 幼兒發展和教育(ECD和ECE)
- 預防暴力和輔導
- 青年計劃



ENGLISH LANGUAGE CENTRES

為需要傳譯及翻譯的人士：

我們可以把你的文件翻譯成在低陸平原使用的任何一種語文。我們也可以提供當面、電話或通過視像會議的傳譯服務。

為求職或尋找更好工作的新來者，我們可在以下各方面幫忙：

- 怎樣在卑詩省找到工作
- 幫助支付培訓、資歷提升及認證等費用的金錢
- 有關就業機會的資訊和意見
- 認識從事你的專業的人士，他們可給你有關在加拿大工作的資訊

為成人英語學生，我們可以提供：

- 各級程度的成人英語服務(ELSA)課程(合資格人士可免費修讀)，及
- 免費ESL班(其他人士)
- 托兒及育兒計劃
- 你的英語程度的檢定考試

詳情請瀏覽www.mosaicbc.com



ENGLISH LANGUAGE CENTRES

務適的會址

溫哥華：

1720 Grant Street, (Commercial Drive 街角) 2nd Floor

Vancouver, B.C., V5L 2Y7

電話：604 254 9626

1522 Commercial Drive

Vancouver, B.C., V5L 3Y2

電話：604 254 0244

#206 - 2555 Commercial Drive (語言中心)

Vancouver, B.C., V5N 4C1

電話：604 708 3905

#312 - 2555 Commercial Drive (就業中心)

Vancouver, B.C., V5N 4C1

電話：604 708 9300

#301 - 2730 Commercial Drive (語言中心)

Vancouver, B.C., V5N 5P4

電話：604 684 8825

本那比

7297 Kingsway

Burnaby, B.C., V5E 1G5

電話：604 636 4712

7009 Kingsway (兒童及家庭新移民中心)

Burnaby, B.C., V5E 1E5

電話：604 636 0120

新西敏 (雙語移民安頓輔導)

Fraserside社區服務處

519 7th Street, 2nd floor

New Westminster, B.C., V3M 6A7

電話：604 522 3722

北溫哥華 (語言中心)

北岸多元文化協會

205 - 123 East 15th Street

North Vancouver, B.C., V7L 2P7

電話：604 998 1065



ENGLISH LANGUAGE CENTRES

溫哥華2009-2010年度識字至5級程度時間表

7月6日至8月21日	上課
8月24日至9月7日	暑假 放假
9月8日	專業發展日 放假
9月9日	規劃日 放假
9月10日至12月18日	上課
10月12日	感恩節 放假
11月10日	專業發展日 放假
11月11日	國殤紀念日 放假
12月18日至1月3日	寒假 放假
1月4日	專業發展日 放假
1月5日至3月5日	上課
3月8日至3月12日	春假 放假
3月15日至6月25日	上課
4月2日至4月5日	復活節假期 放假
4月6日	專業發展日 放假
4月29日	專業發展日 放假
5月24日	維多利亞日假期 放假
6月28日至7月2日	暑假 放假